

# NEWSLETTER

**I'M**  
Independent

N.04-22



## TANTI AUGURI INDEPENDENT L.

### 25 anni insieme per una vita indipendente!

Independent L. nasce come cooperativa sociale a Merano il 20 novembre 1997.

25 anni dedicati alla comunità e durante i quali, come centro di consulenza provinciale per le persone con disabilità e centro di competenza nei settori dell'accessibilità, delle tecnologie assistive e della domotica, abbiamo messo a disposizione tutta la nostra professionalità, entusiasmo e voglia di crescere.

In questi anni la vostra fiducia e il vostro sostegno ci hanno permesso di stare vicini alla popolazione nella nostra sede principale di Merano, ma anche attraverso i nostri sportelli di Bolzano, Bressanone e Brunico.

Siamo sicuri di poter continuare assieme questo percorso per molti altri anni ancora!

### Vi siamo riconoscenti per esser cresciuti con noi!

### Il vostro Team di independent L.



#### IMPRESSUM

Eingetragen beim Landesgericht Bozen am 16.06.2005, Nr. 11/05 - Herausgeber und Eigentümer: Sozialgenossenschaft independent L. ONLUS - Laurinstr. 2/d, 39012 Meran

Tel.: 0473/010850 - Verantwortlicher: Dr. Enzo Dellantonio - Erscheinungsweise: vierteljährig

Registrata presso il Tribunale di Bolzano il 16 giugno 2005, n. 11/05 - Editore e proprietario: Cooperativa sociale independent L. ONLUS - via Laurin 2/d, 39012 Merano

Tel. 0473/010850 - Responsabile: Dr. Enzo Dellantonio - Pubblicazione: trimestrale

INDEPENDENT L. ONLUS Sozgen./Coop. Soc.

Via Laurin Str. 2d & 6/a | I-39012 Meran/Merano (BZ)

Tel. +39 0473 010 850 | info@independent.it | www.independent.it

## PENSIONI D'INVALIDITÀ: L'ASSE EROGA IL BONUS STATALE

In autunno il Governo ha varato il decreto "Aiuti ter" (D.lgs 144/2022) con il quale eroga un'indennità di 150 euro una tantum per i pensionati.

Ne beneficiano anche tutti i percettori di una pensione di invalidità civile, il cui reddito annuo non supera i 20.000 euro.

Dopo gli opportuni lavori preparatori, l'Agenzia per lo Sviluppo Sociale ed Economico (ASSE) ha ora avviato l'erogazione del bonus statale.

Ciò significa che 3.277 beneficiari di una pensione di invalidità riceveranno il pagamento una tantum nei prossimi giorni.

Verranno corrisposti complessivamente 491.550 Euro.

Oltre al bonus statale, i beneficiari di una pensione di invalidità civile possono anche richiedere, dal 1. dicembre, il contributo provinciale di 500 Euro una tantum denominato 'bonus bollette'.

## BONUS BOLLETTE

### Domande dal 1° dicembre 2022 sino al 31 marzo 2023

Dal 1° dicembre coppie senza figli o con figli maggiorenni, pensionati e single possono richiedere online o tramite un patronato il "bonus bollette" di 500 euro.

Il contributo provinciale una tantum è un sostegno che dovrebbe raggiungere il maggior numero possibile di persone. Ecco perché i requisiti sono pochi e l'accesso sarà semplice e tempestivo.

Le famiglie con figli minorenni ricevono il bonus automaticamente, in questo caso di 600 euro, insieme all'assegno provinciale per i figli, mentre tutti gli altri dovranno far prima calcolare il valore ISEE 2022 del proprio nucleo familiare da un CAF. Da inizio 2023 si potrà presentare la domanda sia con l'ISEE 2022 che con l'ISEE 2023.

Se questo valore non supera il limite di 40.000 euro, si può richiedere il "bonus bollette".

La piattaforma online per la presentazione della richiesta di contributo sarà accessibile a partire da giovedì 1° dicembre e resterà attiva fino al 31 marzo 2023.

Le domande possono essere presentate dai cittadini stessi o tramite un patronato.

Può presentare domanda chiunque sia residente in Alto Adige al momento della domanda.

Le informazioni sul pacchetto di misure di sostegno sono disponibili sul sito della Provincia, all'indirizzo [www.provincia.bz.it/it/sostegni-economici-famiglie-imprese.asp](http://www.provincia.bz.it/it/sostegni-economici-famiglie-imprese.asp)

## ORIENTAMENTO PROFESSIONALE - ONLINE IL NUOVO PORTALE WEB

### Questo dovrebbe rendere la scelta più semplice

Il nuovo portale offre a giovani e genitori numerose possibilità di ricerca, formazione, studio e carriera ed è attivo dal 13 ottobre all'indirizzo <https://orientamento-infouni.provincia.bz.it/it/home>

Elemento centrale del portale è un sistema di ricerca dinamico, che adatta l'elenco delle offerte in base ai filtri utilizzati durante la richiesta. La ricerca può essere effettuata in base alle diverse opportunità di formazione in Alto Adige, ma anche in base alla località, al settore formativo, all'area professionale e alla lingua di insegnamento.

Il nuovo sito web è stato creato con un nuovo e aggiornato sistema di gestione dei contenuti e si integra facilmente con l'offerta di formazione, studio e consulenza professionale esistente in Alto Adige.

## DISABILMENTEMAMME



### Un sito Facebook creato da cinque mamme con disabilità

In Italia ci sono diversi gruppi di donne con disabilità nati nell'ambito dell'associazionismo di settore. Questo gruppo è nato spontaneamente, fuori dai circuiti for-

mali, per rispondere a un'esigenza molto specifica e ancora elusa, quella che mette insieme disabilità e maternità.

Il sito "DisabilmenteMamme" è un sito Facebook che è stato creato da 5 mamme con disabilità motoria, dove tutti coloro che sono interessati possono scambiare informazioni su problemi quotidiani, che riguardano la disabilità e la genitorialità.

Le mamme disabili condividono notizie, piccoli trucchi per svolgere attività in autonomia, raccontano le loro vacanze, i progressi dei figli. È un sito per condividere esperienze simili e per confrontarsi con altre mamme che hanno gli stessi problemi, le stesse paure o esperienze.

Il sito risulta essere un modo per aiutare in maniera pratica le donne con disabilità qualora volessero intraprendere un percorso di maternità.

Il gruppo fornisce un supporto concreto, che coinvolge diverse figure professionali - lo psicologo, l'assistente sociale, ed altre persone specializzate in svariati campi - per dare risposte pratiche alle questioni che ogni donna deve affrontare, soprattutto quelle legate alla disabilità.

Il sito è seguito oggi da più di 2.500 persone e le 5 mamme che lo hanno creato, hanno anche pubblicato un libro su questo tema.

## APP WEB GFREE PER CELIACI

### Facilitare l'acquisto di prodotti senza glutine



Con il via libera da parte del Governo è stata introdotta una nuova app attraverso cui le persone celiache potranno effettuare

l'acquisto di prodotti senza glutine.

"GFREE", questo il nome della nuova applicazione, consentirà quindi di generare un codice che può ora essere utilizzato per l'acquisto di prodotti senza glutine in alternativa al normale utilizzo della tessera sanitaria.

Il nuovo sistema viene ritenuto importante a fronte del decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze (Mef), che ha previsto il ritorno alla tessera sanitaria senza chip. Ciò è riconducibile

alla scarsità a livello internazionale del materiale necessario per la produzione dei microchip.

La nuova applicazione è altresì vantaggiosa per coloro che al momento dell'acquisto non siano provvisti della tessera sanitaria. La nuova app "GFREE" permette di visualizzare il rispettivo saldo residuo o gli acquisti già effettuati.

Tuttavia, la fatturazione può ancora essere effettuata tramite la tessera sanitaria.

L'accesso avviene tramite il link [gfreebz.gopencare.it](http://gfreebz.gopencare.it) o tramite codice QR. In una seconda fase, è richiesta l'autenticazione tramite SPID (secondo livello di sicurezza) o la carta d'identità elettronica (CIE).

Dal 6 ottobre 2022, in 151 farmacie dell'Alto Adige, è possibile pagare con il token e dunque anche senza tessera sanitaria. Nei prossimi mesi si prevede

che altri punti vendita possano garantire questo servizio una volta ultimati i relativi accorgimenti tecnici.

Da circa due anni i celiaci non hanno più bisogno di buoni cartacei per acquistare prodotti senza glutine in farmacia e negozi specializzati a spese dell'azienda medica altoatesina, ma possono farlo utilizzando la tessera sanitaria. I pazienti in possesso di codice personale celiaco hanno diritto ad un importo fisso mensile per l'acquisto di prodotti senza glutine, che viene accreditato sulla tessera sanitaria.

Il passaggio al sistema digitale porta sollievo alle circa 2.000 persone colpite in Alto Adige.

Per ulteriori informazioni si può consultare la pagina:

[www.provincia.bz.it/salute-benessere/salute/cittadini-utenti/erogazioni-di-prodotti-senza-glutine.asp](http://www.provincia.bz.it/salute-benessere/salute/cittadini-utenti/erogazioni-di-prodotti-senza-glutine.asp)

## FINALMENTE È DI NUOVO REHACARE!

**Endlich wieder  
#rehacare!**



Rehacare è la più grande fiera internazionale per il settore della riabilitazione, prevenzione, inclusione e assistenza e, dopo un lungo stop di due anni dovuto al Covid, nel 2022 ha finalmente riaperto le porte. Ovviamente non ci siamo fatti sfuggire l'occasione e siamo volati a scoprire le ultime novità su ausili, domotica e riabilitazione!

Volati, perché ora è molto più facile raggiungere Düsseldorf grazie al nuovo volo diretto da Bolzano! Dall'aeroporto di Düsseldorf una S-Bahn (metropolitana) porta comodamente alla stazione in centro città.

Nei giorni della fiera la grande città tedesca organizza varie serate a tema, il che significa che le innovazioni proposte possono essere discusse con le aziende produttrici, ad esempio, durante una degustazione di birra, dove viene servita la "AltBier", una vera e propria specialità di Düsseldorf, che va bevuta fredda in bicchieri da 0,25.

La città sulle sponde del Reno è estremamente accessibile e, sia in centro che nei punti nevralgici della città, i marciapiedi sono a livello e i percorsi tattili non mancano.

La fiera è servita dalla metro, con una fermata direttamente all'ingresso e occupa 5 padiglioni, con stand dedicati allo sport accessibile, al turismo inclusivo, agli adattamenti per il posto di lavoro, agli ausili per l'età evolutiva e ai nuovi prodotti che andranno sul mercato. Gli espositori vengono da tutto il mondo e ci sono prodotti non solo di aziende europee ma anche coreane, statunitensi, giapponesi, cinesi e di molti altri paesi. Il rischio di "perdersi" tra i padiglioni è alto, si consiglia quindi di arrivare preparati, con una scaletta da seguire per esser sicuri di vedere tutte le cose di maggior interesse. Noi, ad esempio, siamo andati prima di tutto a visitare gli stand dei nuovi puntatori oculari, dei comunicatori, oltre ai nuovi joystick e tastiere. In seguito ci siamo dedicati ad altri stand, interagendo con esperti delle aziende presenti e assimilando concetti e informazioni alla base delle ultime novità in tema di ausili.

Le dimensioni della fiera e la vastità del suo campionario rendono necessari più giorni di visita, almeno due. La sera, a fiera chiusa, il centro della città offre tante possibilità di svago e cultura. Ad esempio, a Düsseldorf vive la più grande comunità giapponese d'Europa: qui potrete visitare il quartiere Little Tokio, che offre cucina tipica giapponese e negozi dove acquistare fumetti, libri e gadget nipponici.

Il Rehacare a Düsseldorf si ripete ogni anno a settembre, pertanto arrivederci Düsseldorf al 2023!

## SETTIMANA DI SCI DA FONDO 2023 IN VAL RIDANNA

**Divertimento sulla neve per tutti!**



I giorni si accorciano e le temperature calano, l'inverno è alle porte! È quindi ora di programmare la nostra prossima settimana bianca in val Ridanna!

La ormai tradizionale settimana bianca organizzata da indipendente e rivolta a persone con disabilità fisica si terrà da domenica 15 gennaio a domenica 22 gennaio 2023. Saremo alloggiati presso l'albergo Schneeberg, Masseria 17 a Ridanna - [www.schneeberg.it](http://www.schneeberg.it)

Le piste da fondo di questa zona, prive di dislivelli rilevanti, sono infatti adatte anche alle slitte per persone con disabilità. Attenzione: la cooperativa è in possesso solo di una certa quantità di slitte, per questo il numero dei partecipanti è limitato.

Informazioni e iscrizioni: tel. 0473 010853, e-mail [marion.hartmann@independent.it](mailto:marion.hartmann@independent.it)

## IL DOCUMENTO DI POSIZIONE È ORA ANCHE IN LINGUA FACILE



Il documento di posizione su "Disabilità e sessualità" avviato dalla Lebenshilfe nel 2017 è ora disponibile anche in lingua facile. Questa è una versione semplificata del documento in linguaggio standard preparato da un gruppo di lavoro. Il gruppo di lavoro era composto da rappresentanti di circa 20 istituzioni e associazioni sociali dell'Alto Adige.

Il documento descrive il diritto alla sessualità, i principi guida, gli obiettivi e le possibili misure nell'accompagnamento delle persone con disabilità.

L'obiettivo del documento di posizione è quello di stimolare la riflessione e di essere utilizzato come guida. Possono beneficiarne sia le persone che lavorano in ambito pedagogico sia i genitori di persone con disabilità.

Grazie all'iniziativa del gruppo di auto rappresentanza People First, il documento di posizione in lingua facile è ora accessibile anche alle persone con difficoltà di apprendimento. I testi illustrati sono stati creati e progettati dall'Ufficio per la lingua facile OKAY della Lebenshilfe in collaborazione con People First e la consulenza sessuale-pedagogica.

**Documento di posizione "sessualità e disabilità" Alto Adige versione lingua standard:** [www.lebenshilfe.it/download.php?file=173dextKQfLNq.pdf&name=Doc.posizione.sessualità.disabilitàGL.pdf](http://www.lebenshilfe.it/download.php?file=173dextKQfLNq.pdf&name=Doc.posizione.sessualità.disabilitàGL.pdf)

**Versione Lingua facile:** [www.lebenshilfe.it/download.php?file=173dextjgpPbb.pdf&name=Positionspapier+italienisch+leichte+Sprache](http://www.lebenshilfe.it/download.php?file=173dextjgpPbb.pdf&name=Positionspapier+italienisch+leichte+Sprache)

### "Alles klar?" Un libretto di educazione sessuale in Lingua facile

Da poco è uscito il libretto "Alles klar?". I contenuti si aggirano attorno ad argomenti diversi che accompagnano tante donne tutti i giorni, come essere sé stesse, relazioni, sessualità e tanto altro.

Il pensiero guida è: "Sono esperta di me stessa, i miei sentimenti e la mia vita". Inoltre, il libretto dà spunti per farsi pensieri su sé stesse e dà consigli su dove trovare informazioni o consulenze. "Alles klar?" può essere ordinato gratuitamente presso la Lebenshilfe e Young&Direct. Inoltre, è disponibile per il download. **Il libretto attualmente è disponibile solo in lingua tedesca.**

**Alles klar! Aufklärungsbroschüre für junge Frauen**  
[www.lebenshilfe.it/download.php?file=147dextAqmp1V.pdf&name=Alles+klar%3F](http://www.lebenshilfe.it/download.php?file=147dextAqmp1V.pdf&name=Alles+klar%3F)

## GIORGIO PÀNTANO



Ciao, sono Giorgio Pàntano, sono nato a Merano e da quasi 60 anni ci vivo. Partito come disegnatore tecnico ho poi ho gestito un piccolo studio di geometra per 25 anni, durante i quali ho seguito principalmente pratiche per il catasto e per il libro fondiario.

A metà 2020 la mia situazione personale era molto difficile e fu un periodo duro. Fortunatamente, grazie all'operato di vari assistenti sociali, ora si è riaperta una porta nel mondo del lavoro, sia pure in forma di stagista, presso independent L. e ne sono molto contento.

Trovo gratificante il lavoro con questa cooperativa sociale perché, contestualmente al mio reinserimento, si aiutano persone con disabilità.

## TRAPIANTO È VITA

**L'Associazione Trapianto è vita ha fatto richiesta di adesione alla Federazione per il Sociale e la Sanità ed è stata accolta**

La Federazione per il Sociale e la Sanità ha accolto la richiesta di adesione dell'Associazione Trapianto è vita. Un totale di circa 60 associazioni sociali e organizzazioni sanitarie lavorano insieme nella Federazione per il Sociale e la Sanità, tra cui anche independent L.

L'associazione "Trapianto è vita" è nata in maggio 2021. È un'associazione di volontariato che opera in provincia di Bolzano a sostegno e supporto alle persone in attesa di trapianto e ai trapiantati d'organo di ogni patologia.

Lo scopo è di informare e sensibilizzare sul tema. Presidente dell'associazione è Annamaria Saviolo, che si impegna già da anni come volontaria a sostegno della tematica e decorata nel 2016 con la medaglia del Lanci Tirai per i meriti conseguiti in campo socio-sanitario con l'intensa opera di sensibilizzazione della comunità a favore della donazione di organi.

Info: Trapianto è vita, tel. 339 3319740, [www.trapiantoevita.it](http://www.trapiantoevita.it)

### Alcune informazioni sul trapianto

Ognuno di noi può salvare delle vite, esprimendo il proprio "sì" alla donazione. La donazione, nelle sue molteplici forme, è espressione di reciprocità e solidarietà. Ogni anno, grazie al trapianto, migliaia di persone trovano una cura efficace e tornano a una vita piena. Chi ha ricevuto un trapianto può riprendere la propria vita, tornare al lavoro, fare sport e avere figli.

La donazione di organi e tessuti può avvenire soltanto in seguito a diagnosi di morte, accertata con criteri neurologici o cardiaci, e se il defunto ha espresso in vita la volontà di diventare donatore attraverso uno dei modi previsti dalla legge. Nel caso in cui la persona non si fosse espressa in vita, la donazione può avvenire solo se i familiari aventi diritto (coniuge non separato, convivente more uxorio, figli maggiorenni e genitori) non si oppongono.

Ognuno può dichiarare la propria volontà sulla donazione di organi e tessuti presso gli uffici anagrafe dei Comuni al momento del rilascio o rinnovo della carta d'identità.

Informazioni e iscrizioni: tel. 0473 010853, e-mail [marion.hartmann@independent.it](mailto:marion.hartmann@independent.it)

## I-LAB

Il nostro Domotics & Assistive Technologies LAB è un appartamento modello dotato di un sistema di domotica realizzato con l'obiettivo di rendere direttamente fruibili le tecnologie presenti nell'appartamento e di offrire ai possibili interessati percorsi di addestramento all'uso.



L'idea di una "vita senza barriere" ha guidato la progettazione di tutte le caratteristiche dell'appartamento domotico: ne è un esempio l'ac-

cessibilità architettonica secondo la filosofia del "design for all" o le funzioni di controllo ambientale tramite diverse modalità di utilizzo, le quali sono attivabili anche attraverso dispositivi d'uso comune come smartphone o tablet.

La nuova unità abitativa è stata equipaggiata con sofisticati

sistemi tecnologici e con ausili per la vita quotidiana, con l'obiettivo di mostrare le possibilità oggi disponibili per vivere una vita autonoma e di fornire sessioni individuali di training per persone con disabilità, anziani e per tutti i cittadini interessati.

L'appartamento modello è stato realizzato nella nostra sede a Merano ed è a disposizione degli utenti dei servizi del centro di competenza provinciale o di chiunque sia interessato: personale specializzato è pronto a offrire la propria professionalità e a fornire supporto.

Con la finalità di promuovere l'inclusione delle persone con disabilità e degli anziani, a complemento del Domotics & Assistive Technologies LAB è stato istituito un team di consulenza specializzato composto da assistenti sociali, educatori, tecnici informatici, esperti di barriere architettoniche, logopedisti, esperti di comunicazione assistita, fisioterapisti, ergoterapisti, psicologi e fisiatristi.

Per ulteriori informazioni telefonare al numero 0473 010 850!

## FILMCLUB - ANDIAMO AL CINEMA!

### Andiamo al cinema! Promozione speciale in tutti i cinema Filmclub - Ingresso scontato per i membri delle organizzazioni sociali

Andare al cinema con meno di cinque euro: lo rende possibile ora il Filmclub per i membri delle organizzazioni socie della Federazione per il Sociale e la Sanità, che possono pagare un ingresso scontato durante questa stagione cinematografica. Ma l'offerta speciale non è destinata solo a premiare i membri delle associazioni sociali. E anche un'iniziativa che vuole combattere la solitudine e l'isolamento sociale. Inoltre, in tempi in cui la vita è diventata generalmente più costosa, si tratta di un'offerta utile per non trascurare la cultura, il divertimento e la comunità!

Staccare, rilassarsi e godersi un buon film. Il Filmclub rende possibile prendersi una pausa dalla vita quotidiana grazie a una generosa offerta speciale rivolta a migliaia di membri delle organizzazioni sociali.

I membri delle circa 60 organizzazioni riunite nella Federazione per il Sociale e la Sanità hanno ora la possibilità di andare al cinema a un prezzo molto conveniente, usufruendo di biglietti scontati. L'abbonamento speciale 5+1 permette infatti di visitare 6 spettacoli al prezzo di 25 euro. Lo spettacolo singolo costa quindi solo 4,16 euro. Il film, l'orario e il posto a sedere sono a scelta libera.

La Federazione riunisce circa 60 associazioni sociali e sanitarie. Le numerose persone che si impegnano nel sociale non lo fanno per hobby, ma per interesse e solidarietà. La gamma di argomenti e compiti di ogni associazione è ampia: si va dalla "A" di Alzheimer o assistenza anziani e si passa alla disabilità, al cancro, alla migrazione, fino alla sclerosi multipla, al morbo di Parkinson, all'aiuto solidale, all'assistenza ai senzatetto. Fanno parte della Federazione l'Associazione Alcolisti, l'AEB - Associazione Genitori di Persone in situazione di Handicap, l'Associazione Alzheimer, l'Unione Ciechi, Centaurus, Comedicus, la Croce Rossa, Lebenshilfe, l'Associazione Sclerosi Multipla, l'Assistenza Tumori Alto Adige, la Comunità di Vincenzo, la Plattform für Alleinerziehende - Per Famiglie Monogenitoriali, l'Associazione Ariadne - per la Salute Mentale di Tutti, Volontarius - solo per citarne alcune. Tutti i membri delle organizzazioni possono beneficiare dell'iniziativa.

*"La nostra azione è un chiaro appello a non rinunciare alla cultura, all'intrattenimento e alla comunità anche in un periodo storico di generale aumento dei prezzi. Vogliamo offrire alle per-*

*sone un'esperienza comune e un intrattenimento a basso costo", spiega il presidente del Filmclub Luigi Loddi. Il presidente della Federazione per il Sociale e la Sanità Wolfgang Obwexer aggiunge: "Cerchiamo anche di muoverci contro la solitudine e l'isolamento. Da tempo abbiamo notato che la solitudine è un problema sociale importante, anche a livello locale. Nessuno ne è immune. La solitudine si insinua in tutte le età e in tutti i ceti sociali".*

La solitudine sta indubbiamente diventando un problema crescente nella nostra società. Secondo le statistiche, in Alto Adige una famiglia su tre è composta da una sola persona; più di 80.000 persone vivono da sole. Tuttavia, non solo molti anziani sono soli, ma anche un numero sempre maggiore di persone di mezza età o di giovani si trovano ad affrontare il problema, per non parlare dei malati e dei deboli, o delle persone che vivono ai margini della società.

*"Infine, la pandemia ha aggravato il problema. Sebbene le rigide misure di isolamento siano state sempre più attenuate, la solitudine rimane un problema sociale importante. Soprattutto, vogliamo creare un'opportunità per uscire di casa e stare con le persone. Questo è un bene per ognuno", sottolinea il presidente della Federazione Wolfgang Obwexer.*

*"La nostra iniziativa vuole rilanciare la voglia di comunità, di film e di cinema", spiega il presidente del Filmclub Loddi: "Il cinema è un luogo dove possiamo evadere dalla vita quotidiana e immergerci in altri mondi."*

Il Filmclub ha in programmazione film di qualità in tutti e sette le sue sedi, con sale a Bolzano, Merano, Bressanone, Brunico, Egna, Silandro e Vipiteno. Naturalmente, la pandemia del Coronavirus ha lasciato il segno anche nell'industria cinematografica. I visitatori sono stati costretti ad evitare il cinema per molto tempo. A ciò si aggiunge la concorrenza dei servizi di streaming.

*"Vogliamo coinvolgere anche chi non è mai andato al cinema, o chi non ci va da molto tempo. Il cinema sul grande schermo è e rimane qualcosa di speciale. Dopo mesi di interruzione, i visitatori possono ora sperimentare nuovamente ciò che il cinema è: schermo XXL, poltrone confortevoli e suono di qualità. Quindi, andiamo al cinema!", conclude il presidente del Filmclub Luigi Loddi.*

Gli abbonamenti scontati si trovano presso le biglietterie di tutte le sedi del Filmclub e online sul sito [www.filmclub.it](http://www.filmclub.it).

## FSE20244 - GROWIN - PERCORSI DI VITA INDIPENDENTE

**Promuoviamo l'autonomia di persone con disabilità e/o difficoltà psicosociale, soprattutto giovani, in modo che possano raggiungere i loro piccoli e grandi obiettivi.**

### Di cosa stiamo parlando?

GroWin offre un supporto mirato e personalizzato a persone con disabilità e/o difficoltà psicosociale, a partire dai 16 anni di età, che vogliono accrescere le proprie autonomie nel lavoro, nell'abitare, nelle relazioni interpersonali e nelle attività del tempo libero. Il progetto è un'iniziativa di independent L. e Lebenshilfe Onlus, con la cooperazione di Azienda Servizi Sociali Bolzano, Ufficio Mediazione al Lavoro, Servizi Sociali della Comunità Comprensoriale del Burgraviato, Comune di Merano e il contributo di AEB Associazione genitori di persone con handicap e dell'Associazione Ariadne per la salute psichica, bene di tutti.

### In cosa consiste GroWin?

Assieme al/la partecipante, verrà definito un percorso personalizzato. Un/a professionista dedicato proporrà un piano di attività e di servizi adatti agli obiettivi del percorso e saprà cogliere le opportunità offerte dal territorio. Saranno coinvolti, a seconda delle necessità, anche i familiari o altre persone di riferimento dei/delle partecipanti.

### Quali attività offre GroWin?

Accompagnamento all'autonomia abitativa; orientamento professionale; attività formative in ambito digitale e per la crescita personale; supporto sul posto di lavoro; consulenza psicologica, psico-pedagogica e socio-pedagogica, anche per i genitori; consulenza sulle tecnologie assistive e sulla domotica; informazione e consulenza sul "Dopo di noi"; altre attività su misura. La durata di ogni percorso sarà concordata con il/la partecipante.

### Dove si svolgono le attività?

Le attività si svolgeranno presso la sede di independent L. (via Laurin 2/d & 6/a - Merano) e presso una delle sedi di Lebenshilfe Onlus oppure in altri locali, a seconda delle attività proposte.

### Chi può partecipare?

Persone con disabilità certificata: in situazione di handicap anche grave o di invalidità civile pari o superiore al 34%; Persone in una condizione di disabilità e/o difficoltà psicosociale anche se prive di certificazione.

**I/Le partecipanti devono abitare in Provincia di Bolzano e aver compiuto 16 anni.**



EINE CHANCE FÜR ALLE | UN'OPPORTUNITÀ PER TUTTI

**ESF | FSE**  
Europäischer Sozialfonds  
Fondo Sociale Europeo



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

## AURONZO - FORMAZIONE DOLOMITI ACCESSIBILI

In data 10.-11.09.2022 i nostri collaboratori Diego Visintin e Alex Veronese hanno partecipato ad un convegno organizzato dalla Fondazione Dolomiti UNESCO in collaborazione con independent L., ODAR, Assi Onlus di Belluno, Dolomiti Open, Sportfund, SportABILI, Cortina Senza Confini, CAI Veneto ed il Comitato d'Intesa tra le associazioni volontaristiche della Provincia di Belluno.

Durante l'evento sono stati presentati progetti e iniziative volti a favorire un turismo inclusivo e accessibile.

Alex ha parlato di disabilità cognitive e di come poter preparare al meglio un'escursione per persone con questa peculiarità, mentre Diego ha presentato il progetto Alto Adige per tutti, best practice a livello Europeo e portale ufficiale del turismo accessibile in Alto Adige. Le due giornate si sono concluse con una camminata lungo il percorso accessibile della Foresta di Somadida ([www.visitdolomites.com/page2/foresta-di-somadida](http://www.visitdolomites.com/page2/foresta-di-somadida)), in compagnia della Accompagnatrice di media montagna Chiara De Rocco e del professor Cesare Lasen, membro del comitato scientifico della Fondazione Dolomiti UNESCO.

## "ALTO ADIGE PER TUTTI" AL CONVEGNO SUL "TRASPORTO PUBBLICO PER TUTTI" A BOLZANO

Su invito della Consulta per le persone con disabilità di Bolzano, in collaborazione con l'Assessorato alle Politiche sociali, Tempo libero e Sport del Comune di Bolzano, Lebenshilfe e l'agenzia KlimaHaus, il 3 dicembre 2022 si terrà una conferenza sul tema "Accessibilità del trasporto pubblico per tutti", presso il NOI-Techpark di Bolzano.

Anche il team di "Alto Adige per tutti" sarà presente all'evento con due inter-

venti di esperti sui temi "Mobilità senza barriere in Alto Adige" e "Eliminazione delle barriere architettoniche nelle stazioni ferroviarie dell'Alto Adige".

L'obiettivo della conferenza è quello di analizzare l'attuale accessibilità del trasporto pubblico in Alto Adige. A tal fine, gli operatori e i concessionari del trasporto pubblico (ferrovie, autobus, funivie, ecc.), ma anche le istituzioni pubbliche responsabili (Assessorato

provinciale alla Mobilità, Comuni, STA, ecc.) sono stati invitati a illustrare l'attuale situazione nelle loro aree di competenza.

Oltre agli interventi programmati, il nostro team presenterà il portale informativo [www.suedtirolfueralle.it](http://www.suedtirolfueralle.it) e l'applicazione "Trova parcheggio" per le persone con disabilità presso uno stand dedicato nel foyer.

## RENDI ACCESSIBILE IL TUO SITO INTERNET

Le microimprese vanno sostenute nei loro sforzi verso la digitalizzazione e questo include anche dare loro la possibilità di rinnovare e rendere accessibile la loro presenza in internet. Per rendere possibile questo, la Giunta provinciale ha stanziato sei milioni di euro per gli anni 2022 e 2023.

Buona parte delle aziende altoatesine sono infatti microimprese con meno di 5 addetti. Per garantire anche in futuro la competitività di queste realtà sono necessari una forte digitalizzazione e l'ampliamento delle loro competenze digitali. Con il nuovo stanziamento le microimprese, ovvero le aziende che contano fino a 5 dipendenti, dei settori dell'artigianato, dell'industria, del commercio, dei servizi e del turismo possono richiedere l'assegnazione di un premio per la digitalizzazione. Oltre alle tecnologie digitali e ai software

aziendali, anche la presenza su Internet viene sovvenzionata fino al 60% del costo ammissibile in base alla regola de minimis. La spesa minima è di 2.000 euro, quella massima di 10.000 euro per domanda. Nel periodo 2022/23 ogni azienda può presentare una domanda. La domanda deve essere presentata entro il 31 ottobre dell'anno in cui il progetto viene avviato o realizzato. Questo finanziamento offre la possibilità di rinnovare e rendere accessibile a tutti il vostro sito web!

Contattateci! Il nostro centro di competenza per l'accessibilità digitale sarà lieto di farvi un'offerta non vincolante per la riprogettazione del vostro sito web!

[www.webcenter.bz.it](http://www.webcenter.bz.it)

# NEWSLETTER

**I'M**  
Independent

Nr.04-22



## ALLES GUTE INDEPENDENT L.

### 25 Jahre gemeinsam für ein selbstbestimmtes Leben!

independent L. wurde am 20.11.1997 als Sozialgenossenschaft in Meran gegründet.

25 Jahre im Dienste des Gemeinwohls, in denen wir als landesweites Beratungszentrum für Menschen mit Behinderungen und Kompetenzzentrum in den Bereichen Barrierefreiheit, assistierende Hilfsmitteltechnologien und Domotik (Hausautomation) unsere ganze Professionalität, unseren Enthusiasmus und unseren Wunsch zur kontinuierlichen Weiterentwicklung zur Verfügung gestellt haben.

Werte, die es uns dank Ihres Vertrauens ermöglicht haben, an unserem Hauptsitz in Meran, aber auch an unseren Schalterdienststellen in Bozen, Brixen und Bruneck ganz in Ihrer Nähe zu sein, und die es uns sicher auch weiterhin erlauben werden, fachkompetent für Sie da zu sein.

### Dafür sagen wir danke!

### Euer Team von independent L.



#### IMPRESSUM

Eingetragen beim Landesgericht Bozen am 16.06.2005, Nr. 11/05 - Herausgeber und Eigentümer: Sozialgenossenschaft independent L. ONLUS - Laurinstr. 2/d, 39012 Meran  
Tel.: 0473/010850 - Verantwortlicher: Dr. Enzo Dellantonio - Erscheinungsweise: vierteljährig  
Registriert presso il Tribunale di Bolzano il 16 giugno 2005, n. 11/05 - Editore e proprietario: Cooperativa sociale independent L. ONLUS - via Laurin 2/d, 39012 Merano  
Tel. 0473/010850 - Responsabile: Dr. Enzo Dellantonio - Pubblicazione: trimestrale

INDEPENDENT L. ONLUS Sozgen./Coop. Soc.

Via Laurin Str. 2d & 6/a | I-39012 Meran/Merano (BZ)

Tel. +39 0473 010 850 | info@independent.it | www.independent.it

## INVALIDENRENTEN: ASWE ZAHLT BONUS AUS

Im Herbst hat die italienische Regierung über das Dekret "Aiuti ter" (Gesetzesdekret 144/2022) die Auszahlung einer einmaligen Beihilfe für Rentnerinnen und Rentner in der Höhe von 150 Euro beschlossen.

Diese kommt auch all jenen Empfängerinnen und Empfängern zugute, die eine Zivilinvalidenrente beziehen und

deren Jahreseinkommen 20.000 Euro nicht übersteigt.

Die Agentur für Soziale und Wirtschaftliche Entwicklung (ASWE) hat nach entsprechenden Vorbereitungsarbeiten nun die Auszahlung des Bonus in die Wege geleitet.

Damit erhalten 3.277 Invalidenrenten-

beziehende in den nächsten Tagen die unterstützende Einmalzahlung. Insgesamt wird dabei ein Betrag von 491.550 Euro ausbezahlt.

Zusätzlich zum staatlichen Bonus können Bezieherinnen und Bezieher einer Zivilinvalidenrente ab Dezember auch um den Entlastungsbonus des Landes ansuchen.

## ENTLASTUNGSBONUS

### Ansuchen bis 31. März 2023 möglich

Ab 1. Dezember 2022 kann von Familien mit volljährigen Kindern, Paaren, Rentnern und Alleinstehenden online oder über ein Patronat um den Entlastungsbonus in Höhe von 500 Euro angesucht werden.

Die Einmalzahlung ist eine Unterstützung, die bei möglichst vielen Menschen in Südtirol ankommen soll, daher gibt es nicht viele Zugangskriterien und das Ansuchen soll einfach und zeitnah gehalten werden.

Bürgerinnen und Bürger müssen um den Bonus ansuchen, während Familien mit minderjährigen Kindern den Bonus über das Landeskindergeld ausbezahlt bekommen.

Die dafür nötige Onlineplattform wird voraussichtlich ab Donnerstag, den 1. Dezember 2022 zugänglich sein, Anträge

können von den Bürgerinnen und Bürgern selbst oder über ein Patronat eingegeben werden.

Antragsberechtigt sind alle, die ihren Wohnsitz bei Antragstellung in Südtirol haben.

Es ist bereits jetzt für alle Interessierten möglich, über ein Steuerbeistandszentrum (CAF) den eigenen ISEE-Wert (bzw. jenen, der Familiengemeinschaft) zu erheben.

Sofern dieser die 40.000 Euro Grenze nicht überschreitet, kann dann ab Dezember um den Entlastungsbonus angesucht werden.

Informationen zum Entlastungspaket können online auf der Landeswebseite unter [www.provinz.bz.it/de/entlastungspaket.asp](http://www.provinz.bz.it/de/entlastungspaket.asp) nachgelesen werden.

## NEUES ONLINE-PORTAL DER BERUFSBERATUNG DES LANDES SÜDTIROL

### So sollte die Auswahl leichter fallen

Über das neue Webportal der Berufsberatung stehen Jugendlichen und Eltern nun viele Möglichkeiten zur Suche von Ausbildungs-, Studien- und Berufsangeboten zu Verfügung.

Die neue Website ist seit dem 13. Oktober 2022 unter dem Link <https://berufsberatung-studieninfo.provinz.bz.it/de/home> abrufbar und ermöglicht eine verbesserte Suche nach dem passenden Ausbildungs-, Studien- oder Berufsweg.

Die Liste der Angebote passt sich dabei je nach Anfrage dynamisch an die gewählten Filter an.

Die Suche kann nach den verschiedenen Ausbildungsmöglichkeiten in Südtirol erfolgen, aber auch nach Ort, Bildungsbereich, Berufsbereich und Unterrichtssprache.

**Der neue Webauftritt ist in einem neuen, zeitgemäßen Content Management System erstellt worden und erweitert das bereits bestehende Angebot der Ausbildungs-, Studien- und Berufsberatung des Landes Südtirol.**

## DISABILMENTEMAMME



**Eine Facebook-Seite, die von 5 Müttern mit Behinderung erstellt wurde.**

In Italien gibt es viele Gruppen von Frauen mit Behinderung, wovon die meisten innerhalb von Organisationen entstanden sind. Diese Gruppe von Müttern ist

hingegen aus einem bestimmten Bedürfnis heraus gegründet worden. Denn das Thema Mutter und Behinderung ist noch immer ein Tabuthema, welches mit vielen Vorurteilen und Ängsten verbunden ist. Oft wird es Müttern mit einer Behinderung nicht zugetraut, Eltern zu werden und sogar Fachexperten sind zuweilen überfordert, wenn sie mit einer solchen Situation konfrontiert werden.

Die Facebook-Seite "DisabilmenteMamme" ist ein Ort, wo sich alle interessierten Mütter mit und ohne Behinderung über Alltagsprobleme zum Thema Mutterschaft und Behinderung austauschen können. Die Mütter tauschen sich im Netzwerk über kleine Probleme aus, erzählen von ihren Erfahrungen und Tricks, wie sie bestimmte Situationen meistern. Die Seite bietet praktische Tipps, um ganz alltägliche Probleme und Aktivitäten in Autonomie zu bewältigen. Und manchmal ist es auch einfach schön zu lesen, dass es auch anderen Personen ähnlich ergeht und man mit einer Herausforderung nicht alleine ist. Die Seite gibt konkrete Hilfestellungen, nicht nur von betroffenen Müttern sondern auch von Fachexperten\*innen wie Psychologen, Ärzten und Sozialassistenten.

Die Facebook-Seite wird von mehr als 2.500 Personen verfolgt und die 5 Gründerinnen haben auch vor Kurzem erst ein Buch veröffentlicht.

## WEB-APP GFREE FÜR PERSONEN MIT ZÖLIAKIE

**Erleichterung für den Einkauf glutenfreier Produkte**



Die Landesregierung führt mit einem neuen Beschluss eine Abrechnungsmöglichkeit zum Einkauf glutenfreier

Produkte für Personen mit Zöliakie ein: Mittels der Web-App "GFREE" können die Betroffenen künftig einen Code generieren, der für die Bezahlung der Produkte alternativ zur Gesundheitskarte verwendet werden kann. Dies ist hilfreich, da der Staat derzeit aufgrund des internationalen Rohstoffmangels teilweise auch Gesundheitskarten ohne Mikrochip ausgibt.

Die Verwendung der Web-App ist zudem von Vorteil, wenn man die Gesundheitskarte nicht bei sich hat.

Neben der Bezahlungsfunktion ermöglicht es die Web-App "GFREE" auch, das jeweilige Restguthaben oder die bereits getätigten Einkäufe einzusehen.

Die Abrechnung kann nach wie vor aber auch über die Gesundheitskarte erfolgen.

Der Zugang zur Web-App "GFREE" erfolgt über den Link [gfreebz.gopencaire.it](http://gfreebz.gopencaire.it) oder mittels QR-Code. In einem zweiten Schritt ist eine Authentifizierung über SPID (zweite Sicherheitsstufe) oder den Elektronischen Personalausweis (CIE) erforderlich.

In 151 Apotheken in Südtirol ist die Bezahlung mittels Code und somit ohne Gesundheitskarte bereits seit dem 6. Oktober 2022 möglich. Weitere Verkaufsstellen dürften in Zukunft dazukommen.

Seit rund zwei Jahren benötigen Zöliakie-Patienten keine Papiergutscheine

mehr, um glutenfreie Produkte auf Kosten des Südtiroler Sanitätsbetriebes in Apotheken und Fachgeschäften einzukaufen, sondern können dazu die Gesundheitskarte verwenden. Den Patientinnen und Patienten, die über einen persönlichen Zöliakie-Code verfügen, steht monatlich ein fixer Betrag für den Einkauf glutenfreier Produkte zu, der auf der Gesundheitskarte gutgeschrieben wird.

Die Umstellung auf das digitale System bringt für die rund 2000 Betroffenen in Südtirol eine Erleichterung mit sich.

Weitere Informationen zum Erhalt glutenfreier Produkte sind im Gesundheitsportal auf der Internetseite des Landes Südtirol zu finden:

[www.provinz.bz.it/gesundheitsportal/buerger-leistungsempfaenger/abgabe-von-glutenfreien-Produkten.asp](http://www.provinz.bz.it/gesundheit-leben/gesundheitsportal/buerger-leistungsempfaenger/abgabe-von-glutenfreien-Produkten.asp)

## ENDLICH WIEDER #REHACARE

### Endlich wieder #rehacare!



Die REHACARE ist die größte Fachmesse für Rehabilitation, Prävention, Inklusion und Pflege. Nachdem die bekannte internationale Messe aufgrund von COVID-19 zwei Jahre hintereinander ausgefallen war, hat sie heuer endlich wieder ihre Tore geöffnet. Independent L. ließ sich diese Gelegenheit nicht entgehen, um die neuesten Hilfsmittel und Produkte in den Bereichen Domotik und Rehabilitation zu entdecken!

Mit den angebotenen Direktflügen von Bozen nach Düsseldorf war es heuer sogar noch einfacher, die Messe zu erreichen. Und vom Flughafen Düsseldorf zum Hauptbahnhof fährt eine S-Bahn bequem ins Zentrum. Die Stadt Düsseldorf organisiert während der Messezeit verschiedene Themenabende, wodurch man präsentierte Neuerungen beispielweise auch bei einer Bierverskostung mit verschiedenen Firmen besprechen kann. Dabei wird ausschließlich AltBier serviert, eine Spezialität aus Düsseldorf, die in 0,25 Gläsern kalt getrunken wird. Die Stadt am Rheinufer scheint gut zugänglich zu sein, denn sowohl im Zentrum als auch bei den Kulturstätten sind die Gehwege barrierefrei gestaltet und es gibt taktile

Leitlinien am Boden.

Die Messe ist direkt mit der U-Bahn erreichbar und erstreckt sich über 5 riesige Hallen mit unzähligen Ständen für barrierefreien Sport, inklusiven Tourismus und Anpassungen für den Arbeitsplatz sowie Hilfsmittel für das Alter und neue Produkte, die es auf dem Markt gibt. Die Aussteller kommen aus der ganzen Welt und es gibt Produkte nicht nur von europäischen, sondern auch von koreanischen, amerikanischen, japanischen, chinesischen und vielen anderen Firmen. In all diesen Pavillons kann man sich schnell verlaufen, weshalb es ratsam ist, seinen Messebesuch vorab gut zu planen und zu wissen, welche Hilfsmittel man sich unbedingt anschauen möchte.

So haben sich auch unsere Mitarbeiter zum Beispiel zuerst gezielt die neuen Augensteuerungsgeräte, Kommunikatoren und innovativen Joysticks und Tastaturen angesehen. Erst danach begutachteten sie die anderen Stände, um sich die vielen Neuerungen in den unterschiedlichsten Bereichen anzuschauen. Ein einziger Messetag reicht dabei nicht aus, um alles zu sehen und man ist dazu angehalten, am nächsten Tag wiederzukommen. Dazwischen, wenn die Tore der Messe geschlossen sind, kann man zurück in die Innenstadt und weitere Besonderheiten der Stadt bestaunen, wie den belebten Stadtteil Little Tokyo, wo es typisch japanische Restaurants und Geschäfte gibt, in denen man Comics, Bücher und japanische Gadgets kaufen kann.

Die REHACARE in Düsseldorf findet jedes Jahr im September statt - in diesem Sinne auf ein Wiedersehen Düsseldorf im Jahr 2023!

## LANGLAUFWOCHE 2023 IN RIDNAUN

### Winterspaß für alle!



Der Winter steht vor der Tür. Die Tage werden kürzer und die Temperaturen sinken. Mit großer Vorfreude planen wir deshalb schon jetzt unsere nächste Weiße Woche im Ridnauntal.

Vom Sonntag, 15.01.2023 bis Sonntag, 22.01.2023 findet unsere traditionelle Weiße Langlaufwoche für Menschen mit körperlichen Behinderungen in Ridnaun statt.

Mit unseren Spezialschlitten ist es möglich, die Langlaufloipen zu befahren, die einen leichten Schwierigkeitsgrad und keine großen Höhenunterschiede aufweisen. Achtung: Unsere Genossenschaft besitzt nur eine bestimmte Anzahl an Schlitten, weshalb die Teilnehmerzahl begrenzt ist. Untergebracht sind wir im Hotel Schneeberg - Family Resort & Spa in Maiern 17 in Ridnaun bei Sterzing - [www.schneeberg.it](http://www.schneeberg.it). Das Hotel ist ein idealer Ausgangspunkt und befindet sich direkt neben der Langlaufloipe.

Meldet Euch an! Informationen & Anmeldung unter Tel. 0473 010853 - E-Mail [marion.hartmann@independent.it](mailto:marion.hartmann@independent.it)

## POSITIONSPAPIER JETZT AUCH IN LEICHTER SPRACHE



Das von der Lebenshilfe 2017 initiierte Positionspapier zum Thema "Beeinträchtigung und Sexualität" liegt jetzt auch in Leichter Sprache auf. Es handelt sich dabei um eine vereinfachte Version jenes Papiers in Standard-

sprache, das von einer Arbeitsgruppe erarbeitet worden war.

Die Arbeitsgruppe setzte sich aus Vertreter/inne/n von rund 20 sozialen Einrichtungen und Vereinen in Südtirol zusammen. Im Positionspapier werden das Recht auf Sexualität, Leitprinzipien, Ziele und mögliche Maßnahmen in der Begleitung von Menschen mit Beeinträchtigung beschrieben. Das Positionspapier hat zum Ziel, Reflexionen anzuregen und als Handout genutzt werden zu können. Profitieren können davon Personen, die in pädagogischen Arbeitsfeldern tätig sind, wie auch Eltern von Menschen mit Beeinträchtigung.

Durch die Initiative der Selbstvertretungsgruppe People First wird das Positionspapier in Leichter Sprache nun auch Menschen mit kognitiver Beeinträchtigung zugänglich gemacht. Erstellt und gestaltet wurden die illustrierten Texte vom Büro für Leichte Sprache OKAY der Lebenshilfe in Zusammenarbeit mit People First und der sexualpädagogischen Beratung.

**Positionspapier "Sexualität und Beeinträchtigung" Südtirol - Version Standard Sprache:** [www.lebenshilfe.it/download.php?file=I47dext7UXT8B.pdf&name=Positionspapier.pdf](http://www.lebenshilfe.it/download.php?file=I47dext7UXT8B.pdf&name=Positionspapier.pdf)

**Version Leichte Sprache:** [www.lebenshilfe.it/download.php?file=I47dextNkvvHf.pdf&name=Positionspapier+deutsch](http://www.lebenshilfe.it/download.php?file=I47dextNkvvHf.pdf&name=Positionspapier+deutsch)

### "Alles klar?" Ein Aufklärungsheft für junge Frauen in Leichter Sprache

Vor kurzem ist zudem das Aufklärungsheft "Alles klar?" erschienen. Darin geht es um verschiedene Themen, die viele Frauen in ihrem Alltag begleiten, wie sich selbst sein, Beziehungen, Sexualität und vieles mehr.

Durch das Heft zieht sich der Leitgedanke: "Ich bin Experte für mich, meine Gefühle und mein Leben". Weiter regt das Heft an, sich über sich Gedanken zu machen und gibt Tipps wo weitere Informationen oder Beratung gefunden werden kann. "Alles klar?" kann über die Lebenshilfe oder Young&Direct kostenlos bezogen werden. Außerdem steht ein Download zur freien Verfügung (derzeit nur in deutscher Sprache)

**Alles klar! Aufklärungsbroschüre für junge Frauen**  
[www.lebenshilfe.it/download.php?file=I47dextAqmp1V.pdf&name=Alles+klar%3F](http://www.lebenshilfe.it/download.php?file=I47dextAqmp1V.pdf&name=Alles+klar%3F)

## GIORGIO PÀNTANO



Hallo, ich heiße Giorgio Pàntano, bin in Meran geboren und lebe nun schon seit fast 60 Jahren hier. Rund 25 Jahre lang hatte ich ein kleines Geometer Büro und davor war ich technischer Zeichner. In dieser Zeit habe ich hauptsächlich Kataster- und Grundbuchprojekte bearbeitet.

Im Jahr 2020 hat sich meine private Situation verändert und es war persönlich eine schwierige Zeit für mich. Deshalb bin ich umso dankbarer, dass ich jetzt mit Hilfe von Sozialassistenten wieder einen Schritt in die Arbeitswelt als Praktikant bei independent L. setzen darf.

Meine Tätigkeit bei dieser Sozialgenossenschaft ist nicht nur eine Arbeit, sondern es ist schön und sehr befriedigend, jeden Tag schlussendlich auch etwas für Menschen mit Beeinträchtigungen tun zu können.

## TRANSPLANTATION IST LEBEN

### Verein "Transplantation ist Leben" nun Mitglied im Dachverband für Soziales und Gesundheit

Die Vereinigung "Trapianto e vita - Transplantation ist Leben" ist als neue Mitgliedsorganisation in den Dachverband für Soziales und Gesundheit aufgenommen worden. Im Dachverband arbeiten insgesamt rund 60 Sozialverbände und Gesundheitsorganisationen zusammen, darunter auch independent L. Der Verein "Trapianto e vita - Transplantation ist Leben" ist im Mai 2021 in Bozen gegründet worden und will Menschen helfen, die auf eine Organtransplantation warten, oder bereits eine Organtransplantation erhalten haben. Ein großes Anliegen ist auch die Aufklärung und Information der Öffentlichkeit zum Thema Transplantation und Organspende. Gründungsmitglied und Vorsitzende des Vereins ist die Boznerin Annamaria Saviolo, die sich schon seit vielen Jahren als Ehrenamtliche für das Thema Organspenden einsetzt. Sie ist dafür 2016 mit der Verdienstmedaille des Landes Tirol ausgezeichnet worden.

Info: Vereinigung Transplantation ist Leben, Tel. 339 3319740, [www.transplantationistleben.it](http://www.transplantationistleben.it)

### Wissenswertes zur Organspende

Viele schwerkranke Patienten warten jahrelang auf ein Spenderorgan. Nicht selten versterben die Betroffenen, weil zu wenig Organe verfügbar sind. In Italien warten aktuell

über 8.000 Menschen auf ein rettendes Spenderorgan. Die meisten hoffen auf eine Niere. In Südtirol ist die Bereitschaft zur Organspende in den letzten Jahren zwar gestiegen, aber immer noch etwas verhalten. Jeder volljährige mündige Bürger kann sich entscheiden, im Falle des Todes seine Organe zur Organspende freizugeben oder nicht. Einen Entschluss zu fassen und diesen zu dokumentieren, ist entscheidend, damit ein Organ überhaupt gespendet werden kann. Sich zu Lebzeiten für oder gegen eine Organspende zu entscheiden, ist auch deshalb sinnvoll, damit Angehörige nicht mit dieser Entscheidung belastet werden.

Jeder kann seine Willenserklärung beim Hausarzt oder im Meldeamt der Gemeinde unterschreiben. Auch bei der Ausstellung bzw. Erneuerung des Personalausweises kann jeder Bürger seine Bereitschaft zur Organspende erklären oder ablehnen. Der Entschluss kann jederzeit schriftlich rückgängig gemacht werden. Die gesetzlich vorgesehene Voraussetzung für eine Transplantation ist die eindeutige Feststellung des Hirntodes des Spenders und seine entsprechende Willenserklärung zur Organspende.

Ein Mensch kann 15 verschiedene Organe und Gewebe spenden. Neben Organen wie Herz, Lunge, Leber, Nieren, Bauchspeicheldrüse, Darm und Haut können auch Gewebe transplantiert werden. Dazu zählen zum Beispiel die Hornhaut der Augen, Gehörknöchelchen, Herzklappen, Teile der Blutgefäße, Hirnhaut, Knochengewebe, Knorpelgewebe und Sehnen.

## I-LAB



Unser Domotics & Assistive Technologies LAB ist eine Modell- und Testwohnung für Domotik. Die mit viel Technik ausgestattete Musterwohnung im Sitz unseres Kom-

petenzzentrums in Meran wurde mit dem Ziel realisiert, innovative Technologien direkt in einem Wohnungsumfeld nutzbar zu machen und allen Interessierten Informationen und Schulungen zu deren Nutzung anzubieten. Die Idee von einem "Leben ohne Barrieren" leitete die Gestaltung aller Funktionen der domotischen Wohnung, wie z.B. die architektonische Barrierefreiheit nach der Philosophie des "Design for all" oder die Umgebungssteuerungsfunktionen durch verschiedene Nutzungsmodi, die auch über gängige Geräte wie Smartphones oder Tablets bedient werden können.

Die Wohneinheit ist mit hochentwickelten technischen Systemen und Alltagshilfen ausgestattet, um zu zeigen, welche Möglichkeiten es heute gibt, ein möglichst unabhängiges Leben zu führen, und um individuelle Schulungen für Menschen mit Behinderungen, ältere Menschen und alle interessierten Bürger anzubieten.

Unsere Experten\*innen stehen für fachspezifische Informationen und zur Unterstützung bereit: Um die Eingliederung von Menschen mit Behinderungen und älteren Menschen zu fördern, haben wir ergänzend zum Domotics & Assistive Technologies LAB ein spezialisiertes Beratungsteam aus Sozialarbeitern, Pädagogen, Computertechnikern, Sprachtherapeuten, Experten für unterstützte Kommunikation, Ergotherapeuten, Psychologen und Physiotherapeuten aufgebaut.

Weitere Informationen unter Tel. 0473 010 850!

## FILMCLUB - JEDER TAG EIN KINOTAG

### **Jeder Tag ein Kinotag: Sonderaktion in allen Filmclub-Kinos des Landes - Vergünstigter Eintritt für Mitglieder sozialer Organisationen**

Für weniger als fünf Euro ins Kino: Der Filmclub macht dies nun mit dem Dachverband für Soziales und Gesundheit möglich. Die Mitglieder sozialer Vereinigungen zahlen in dieser Kinosaison weniger Eintritt. Das Sonderangebot soll aber nicht nur Mitglieder sozialer Vereine belohnen. Es ist auch eine Initiative gegen Einsamkeit und soziale Isolation. Zudem, in Zeiten, wo das Leben allgemein teurer wird, ist es ein klares Angebot, dennoch nicht auf Kultur, Unterhaltung und Gemeinschaft zu verzichten!

Abschalten, entspannen und einen guten Film genießen. Der Filmclub macht diese Pause vom Alltag nun durch eine großzügige Sonderaktion für tausende Mitglieder von sozialen Organisationen möglich. Die Mitglieder der rund 60 im Dachverband für Soziales und Gesundheit zusammengeschlossenen Organisationen erhalten ab sofort vergünstigte Kinotickets. Ein Sonderabo 5+ 1 kostet 25 Euro. Damit können 6 Kinovorstellungen besucht werden. Ein Kinobesuch kostet damit nur 4,16 Euro. Ganz gleich, welcher Film, zu welcher Uhrzeit, ganz egal, auf welchem Sitzplatz.

Der Dachverband vereint rund 60 Sozial- und Gesundheitsverbände. Die vielen Menschen, die sich dort engagieren, machen dies nicht als Hobby, sondern aus eigener Betroffenheit und Solidarität. Die Palette an Themen und Aufgaben ist groß. Sie beginnt bei "A" wie Alzheimer und reicht über Behinderung, Krebs, Migration, Multiple Sklerose, Parkinson, Seniorenbetreuung, solidarische Hilfe, Obdachlosenbetreuung bis "Z" wie Zöliakie. Neben independent L. mit dabei sind etwa der Alkoholkrankenverband, AEB - Arbeitskreis Eltern Behinderter, der Verein Alzheimer, Blindenverband, Centaurus, Comedicus, Rotes Kreuz, Lebenshilfe, Multiple Sklerose Vereinigung, Südtiroler Krebshilfe, Vinzenzgemeinschaft, Plattform für Alleinerziehende, Verband Ariadne - für die psychische Gesundheit aller, Volontarius um nur einige Beispiele zu nennen. Von der Initiative profitieren können alle Mitglieder der sozialen Organisationen.

"Unsere Aktion ist eine klare Ansage, auch in Zeiten der allgemeinen Teuerung nicht auf Kultur, Unterhaltung und Gemeinschaft zu verzichten. Wir wollen den Leuten ein gemeinschaftliches Erlebnis und Unterhaltung zu geringen Kosten ermöglichen", erklärt Filmclub-Präsident Luigi Loddi. Und Dachverband-Präsident Wolfgang Obwexer ergänzt: "Vor

allem ist dies auch eine Aktion gegen Einsamkeit und Isolation. Wir stellen schon länger fest, daß die Vereinsamung ein großes soziales Problem auf lokaler Ebene ist. Niemand ist davor gefeit. Einsamkeit schleicht sich in alle Alters- und Gesellschaftsschichten ein."

Einsamkeit entwickelt sich in unserer Gesellschaft immer mehr zum Problem. Laut Statistiken ist in Südtirol jeder dritte Haushalt ein Einpersonenhaushalt; mehr als 80.000 Menschen leben allein. Allerdings sind nicht nur viele ältere Menschen allein, sondern auch immer mehr Menschen in der Lebensmitte bzw. junge Menschen haben mit dem Problem zu kämpfen, ganz zu schweigen von den Kranken und Schwachen, oder den Menschen, die am Rand der Gesellschaft leben.

"Die Corona-Pandemie hat das Problem nochmals verschärft. Die strengen Isolationsmaßnahmen wurden aktuell zwar zunehmend gelockert, die Einsamkeit als großes gesellschaftliches Thema aber bleibt. Wir wollen vor allem eine Gelegenheit schaffen, aus dem Haus zu gehen und unter Leuten zu sein. Das tut den Menschen gut", betont Dachverband-Präsident Wolfgang Obwexer.

"Die Aktion soll die Lust auf Gemeinschaft, auf Film und Kino zurückbringen", unterstreicht auch Filmclub-Präsident Loddi: "Das Kino ist ein Ort, wo wir dem Alltag entfliehen können und einfach mal rauskommen und in andere Lebenswelten eintauchen können."

Der Filmclub ist heute das einzige landesweit aufgestellte Programm kino. Qualitätsfilme gibt es an allen sieben Kinostandorten, in Bozen, Meran, Brixen, Neumarkt, Bruneck, Schlanders, Sterzing. Natürlich hat die Corona-Pandemie auch in der Film-Branche deutliche Spuren hinterlassen. Lange mussten Besucherinnen und Besucher den Kinos fernbleiben. Hinzu kommt die Konkurrenz der Streaming-Dienste.

"Wir wollen auch die erreichen, die noch nie oder lange nicht mehr im Kino gewesen sind. Das Kino auf der großen Leinwand ist und bleibt etwas Besonderes. Nach monatelangen Ausfällen der Kinos können die Besucher jetzt wieder erleben, was das Kino ausmacht: XXL-Leinwand, gemütliche Sitze und bester Sound. Also, auf ins Kino!", so Filmclub-Präsident Luigi Loddi.

Vergünstigte Abo's gibt es landesweit in allen Filialen des Filmclubs oder online unter [www.filmclub.it](http://www.filmclub.it).

## FSE20244 - GROWIN - SELBSTBESTIMMTE LEBENSWEGE

**Wir fördern die Autonomie von Menschen mit Behinderungen und/oder psychosozialer Beeinträchtigung, insbesondere von jungen Menschen, damit sie ihre großen und kleinen Ziele erreichen können.**

### Worüber reden wir?

GroWin bietet gezielte und maßgeschneiderte Unterstützung für Menschen mit Behinderungen und/oder psychosozialer Beeinträchtigung ab 16 Jahren, die ihre Autonomie in den Bereichen Arbeit, Wohnen, zwischenmenschliche Beziehungen und Freizeitgestaltung erhöhen wollen. Das Projekt ist eine Initiative von independent L. und Lebenshilfe Onlus, in Zusammenarbeit mit dem Betrieb für Sozialdienste Bozen, dem Amt für Arbeitsvermittlung, den Sozialdiensten der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt, der Stadt Meran sowie dem Beitrag des AEB Arbeitskreises Eltern Behinderter und des Verbands Ariadne für die psychische Gesundheit aller.

### Woraus besteht GroWin?

Gemeinsam mit der/dem Teilnehmer\*in wird ein maßgeschneiderter Weg festgelegt. Ein engagierte/r Experte\*in wird einen Plan von Aktivitäten und Dienstleistungen vorschlagen, die den Zielen der unterstützten Begleitung entsprechen und kann hierfür auch Angebote nutzen, die private und öffentliche Träger vor Ort bieten. Je nach Bedarf werden auch Familienmitglieder oder andere Bezugspersonen der/des

Teilnehmers\*in einbezogen.

### Welche Aktivitäten bietet GroWin?

Begleitung zu einem unabhängigen Leben; berufliche Orientierung/Berufsberatung; Schulungsaktivitäten im digitalen Bereich und zur persönlichen Entwicklung; Unterstützung am Arbeitsplatz; psychologische, psychopädagogische und sozialpädagogische Beratung, auch für Eltern; Beratung zu unterstützenden Technologien und Domotik; Information und Beratung zum Thema "Nach uns"; andere maßgeschneiderte Aktivitäten. Die Dauer der unterstützenden Begleitung wird mit der/dem Teilnehmer\*in vereinbart.

### Wo finden die Tätigkeiten statt?

Die Aktivitäten finden in den Räumlichkeiten von independent L. (Laurinstraße 2/d & 6/a - Meran) und in einem der Sitze der Lebenshilfe Onlus oder in anderen Räumlichkeiten statt, je nach den geplanten Aktivitäten.

### Wer darf teilnehmen?

Personen mit einer anerkannten Behinderung (einschließlich Schwerbehinderung oder Zivildisabilität von 34% oder mehr); Personen, die eine physische und/oder eine psychosoziale Beeinträchtigung haben, auch wenn diese nicht bescheinigt ist.

**Die Teilnehmer\*innen müssen in der Provinz Bozen wohnen und mindestens 16 Jahre alt sein.**



EINE CHANCE FÜR ALLE | UN'OPPORTUNITÀ PER TUTTI

**ESF | FSE**  
Europäischer Sozialfonds  
Fondo Sociale Europeo



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

## AURONZO - SCHULUNG BARRIEREFREIE DOLOMITEN

Am Wochenende vom 10.-11.09.2022 haben unsere zwei Mitarbeiter Diego Visintin und Alex Veronese an einer zweitägigen Schulungsveranstaltung in Auronzo di Cadore in der Provinz Belluno teilgenommen, welche von der Stiftung Dolomiten UNESCO in Zusammenarbeit mit independent L., ODAR, Assi Onlus Belluno, Dolomiti Open, Sportfund, SportABILI, Cortina Senza Confini, CAI Venetien und den Freiwilligenverbänden der Provinz Belluno organisiert wurde, die sich alle mit Behinderung, Barrierefreiheit und Inklusion befassen. Während der Veranstaltung wurden Projekte und Initiativen für einen inklusiven und barrierefreien Tourismus vorgestellt: Alex sprach über kognitive Behinderungen und

darüber, wie man am besten einen Ausflug für Menschen mit dieser Beeinträchtigung plant und vorbereitet, während Diego das Projekt "Südtirol für alle" vorstellte, ein Best Practice Projekt auf europäischer Ebene und das offizielle Portal für barrierefreien Tourismus in Südtirol.

Die beiden Tage endeten mit einer barrierefreien Wanderung im Naturschutzgebiet Somadida ([www.visitdolomites.com/page2/foresta-di-somadida](http://www.visitdolomites.com/page2/foresta-di-somadida)), in Begleitung der Mittelgebirgsführerin Chiara De Rocco und von Professor Cesare Lasen, Mitglied des wissenschaftlichen Komitees der Stiftung Dolomiten UNESCO.

## "SÜDTIROL FÜR ALLE" BEI TAGUNG ZUM THEMA "ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL FÜR ALLE" IN BOZEN

Auf Einladung des Bozner Beirates für Menschen mit Behinderung, in Zusammenarbeit mit dem Stadtrat für Soziales, Freizeit und Sport der Stadtgemeinde Bozen, der Lebenshilfe und der KimaHaus-Agentur, findet am 3. Dezember 2022 im NOI-Techpark in Bozen eine Tagung zum Thema "Zugänglichkeit der öffentlichen Verkehrsmittel für alle" statt.

Bei der Veranstaltung wird auch unser Team von "Südtirol für alle" mit dabei

sein, welches zwei Fachvorträge zu den Themen "Barrierefreie Mobilität in Südtirol" und "Abbau von architektonischen Barrieren in Südtiroler Bahnhöfen" halten wird.

Ziel der Tagung ist es, die derzeitige Zugänglichkeit der öffentlichen Verkehrsmittel in Südtirol zu analysieren. Dazu sind die Betreiber und Konzessionäre der öffentlichen Verkehrsmittel (Eisenbahn, Bus, Seilbahnen usw.), aber auch die zuständigen öffentlichen Ins-

titutionen (Landesressort für Mobilität, Gemeinden, STA usw.) eingeladen, um den Ist-Zustand in ihren Betrieben bzw. Zuständigkeitsbereichen zu erläutern.

Im Rahmen der Veranstaltung wird unser Team an einem Stand im Foyer das Informationsportal [www.suedtirolfueralle.it](http://www.suedtirolfueralle.it) und die App Parkplatzfinder für Menschen mit Behinderungen präsentieren.

## MACHE DEINE INTERNETSEITE JETZT BARRIEREFREI

Kleinstunternehmen werden in ihren Bemühungen um Digitalisierung unterstützt. Dafür hat die Landesregierung für die Jahre 2022 und 2023 sechs Millionen Euro zur Verfügung gestellt. Dies beinhaltet auch die Möglichkeit, den Internetauftritt zu erneuern und barrierefrei zu gestalten.

Ein Großteil der Südtiroler Unternehmen sind Kleinstunternehmen mit weniger als fünf Beschäftigten. Um die Wettbewerbsfähigkeit dieser Unternehmen auch in Zukunft zu garantieren, fördert das Land Südtirol gezielt die Digitalisierung und den Ausbau der digitalen Kompetenzen. Um eine Digitalisierungsprämie bewerben können sich Kleinstunternehmen mit bis zu fünf Mitarbeitenden der Sektoren Handwerk, Industrie, Handel, Dienstleistungen und Tourismus. Neben digitalen Technologien und Unternehmensprozessen wird unter anderem auch der Internetauftritt mit bis zu 60

Prozent der zulässigen Ausgabe im Rahmen der De-Minimis-Regelung bezuschusst. Die Mindestausgabe liegt bei 2.000 Euro, die Höchstausgabe bei 10.000 Euro je Antrag. Jedes Unternehmen kann im Zeitraum 2022/23 einen Antrag stellen. Dieser ist bis zum 31. Oktober des Jahres einzureichen, in dem das Vorhaben begonnen oder durchgeführt wird. Die Förderung bietet dir die Chance, deine Internetseite zu erneuern und für alle Nutzer digital barrierefrei zugänglich zu machen.

Ruf uns an! Unser Kompetenzzentrum für digitale Barrierefreiheit macht dir gerne ein unverbindliches Angebot zur Neugestaltung deiner Internetseite!

[www.webcenter.bz.it](http://www.webcenter.bz.it)